

Zeitschrift: Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles

Herausgeber: Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft

Band: 8 (1965)

Heft: 3

Artikel: La réorganisation de la bibliothèque de l'alliance de sociétés féminines suisses : avec une bibliographie sélectionnée de documentation féminine

Autor: Fischer, Marianne

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-388033>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1904, p. 25–33; darin auch p. 35–56 die «*Historia plantarum universalis*».

⁶¹ *Nissen II*, Nr. 103.

⁶² Nicht verpflichtende Vermutung der Herren Prof. Max Geiger und Dr. Hans Huber vom Botan. Institut der Univ. Basel.

ZU DEN BILDERN

Fast alle Abbildungen sind gegenüber den Originalen verkleinert. Um dem Beschauer einen Begriff von der wirklichen Größe zu geben, ist das Format der Drucke angegeben: 4° = Quart, 2° = Folio. Alle Aufnahmen mit Ausnahme der folgenden stellte die Universitäts-Bibliothek Basel nach ihren Originalen her, ebenso die im folgenden Bildnachweis erwähnten Reproduktionen. Photos zu Abb. 13, 16 und 19 von Claire Roessiger, Basel; zu Abb. 14–15 von der Öffentlichen Kunstsammlung Basel; zu Abb. 22–23 von der Zentralbibliothek

Zürich; zu Abb. 24–25 von Repro-Center Inderbinen Basel.

Bildnachweis

Abb. 2–3: Richard *Ettinghausen*, Arabische Malerei, (Die Kunstschatze Asiens IV), (Genf, Skira, 1962), S. 72–73.

Abb. 4: Phot. H. *Flück*, in: Volkshochschule... des Kantons Zürich, 9. Jg., Mai 1940, S. 97.

Abb. 8: Walther *Rytz*, Pflanzenquarelle des Hans Weiditz aus dem Jahre 1529, Veröff. d. Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft, Bern, Paul Haupt, 1936, Tf. VIII.

Abb. 10: Kurt *Martin*, Skizzenbuch des Hans Baldung Grien, «Karlsruher Skizzenbuch», 2. Aufl., Basel, Phoebus-Verlag, (1959), Faks. bd. Bl. 4ov.

Abb. 20: H. *Engel*, Over enkele origineele tekeningen, naar welke houtblokken voor Dodonaeus' Cruydt-Boeck gesneden zijn, in: Nederlandsch kruidkundig archief, Deel 53, Dec. 1943, S. 54, Fig. 3.

MARIANNE FISCHER (ZOLLIKON)

LA RÉORGANISATION DE LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES¹

Avec une bibliographie sélectionnée de documentation féminine

Introduction

Lorsque j'ai accepté comme sujet de travail de diplôme la réorganisation de la bibliothèque de l'*Alliance de Sociétés féminines suisses*, je dois avouer que je connaissais fort peu l'activité de ce groupement. Mais dès ma première visite au siège de l'Alliance (Merkurstrasse 45, 8032 Zurich), on me mit gentiment sous le bras une chronique volumineuse ainsi qu'une série de rapports annuels et de dépliants où j'allais trouver les connaissances nécessaires à mon travail.

L'Alliance forme un «parlement féminin» où toutes les associations membres jouissent du droit de vote. L'assemblée générale élit le comité qui se compose de femmes représentant les divers intérêts et les différentes

régions de la Suisse. Lorsqu'un problème demande une étude approfondie, c'est le comité qui institue des commissions spéciales permanentes ou temporaires composées de collaboratrices autorisées.

Le *Secrétariat féminin suisse* à Zurich – centre administratif de l'Alliance – assure la coordination entre le comité, les commissions et les membres.

L'Alliance est ainsi capable d'accomplir la tâche que ses fondatrices se sont proposé de résoudre: s'occuper de tous les problèmes féminins. A cet effet, l'Alliance doit souvent se mettre en rapport avec d'autres organisations intéressées. Elle suit l'élaboration des projets de lois et précise le point de vue féminin auprès des autorités.

Une section du Secrétariat féminin suisse se voit spécialement aux problèmes concernant la femme dans la vie professionnelle.

¹ Extraits d'un travail de diplôme présenté à l'*Ecole de Bibliothécaires de Genève* en 1964.

Elle contribue ainsi au développement de l'orientation professionnelle et à une meilleure préparation de la femme à la vie professionnelle. Toujours en contact et en étroite collaboration avec les associations professionnelles, plus particulièrement avec *l'Association suisse d'orientation professionnelle et de protection d'apprentis*, elle constitue un centre d'information très utile.

L'Alliance ne s'occupe que des problèmes nationaux et ne participe qu'aux commissions fédérales; mais elle s'est jointe au *Conseil international des femmes* et collabore ainsi à l'entente et à l'évolution des femmes de tous les pays.

Par un *Service de presse*, elle renseigne régulièrement ses membres de son activité ainsi que des événements principaux qui se sont produits en Suisse et à l'étranger. En outre, elle se fait connaître en publiant des brochures et des dépliants d'information.

Bien que les femmes suisses ne jouissent ni du droit de vote, ni de l'éligibilité sur le plan national, elles sont parvenues ainsi à se faire écouter auprès des hommes et ont réussi à assurer – peut-être mieux qu'à l'étranger – leur indépendance.

Genre et but de la Bibliothèque

A partir du moment où la femme a commencé à prendre part à la vie sociale et publique, elle a dû faire face à d'innombrables problèmes et difficultés qui donnaient et donnent encore naissance à une documentation défendant soit le point de vue féminin ou féministe, soit le point de vue masculin.

Ce n'est cependant qu'après la Seconde Guerre mondiale qu'en Suisse, dans les milieux féminins, la création d'un centre suisse de documentation féminine fut discutée sérieusement. Voici quelques phrases extraites d'un rapport sur la documentation féminine datant de 1946:

«La première proposition concerne l'établissement d'un centre de documentation féminine. Nos différentes bibliothèques suisses

sont tout naturellement des centres de documentation en ce domaine comme en d'autres, mais la question se pose sous un angle nouveau du fait de la fondation, en avril 1944, à Zurich, d'un Secrétariat féminin suisse... La nouvelle secrétaire éprouva aussitôt le besoin d'avoir à sa disposition une documentation de base qui lui permettrait de travailler avec plus de rapidité, mais qui faciliterait aussi les recherches de toutes les personnes s'occupant de questions féminines. La valeur d'une telle documentation ne serait pas seulement d'ordre pratique, mais aussi d'ordre historique, scientifique et économique. Il serait donc indiqué que le Secrétariat féminin possède, lui aussi, un bon catalogue méthodique sur fiches... Ce qui nous paraît le plus urgent pour le Secrétariat féminin, c'est de constituer des dossiers sur les questions actuelles: assurance-maternité, suffrage féminin, assurance-vieillesse, travail des femmes à domicile, etc., et de réunir des documents juridiques et législatifs relatifs aux questions féminines: projets de lois, arrêtés, statuts de la femme, etc...²»

Le Secrétariat féminin, sous le patronage de l'Alliance, commença à établir une bibliothèque en réunissant livres, brochures, dépliants et articles concernant les problèmes féminins et à élaborer un catalogue systématique. A cet effet, le Secrétariat a repris également la documentation professionnelle qu'avait rassemblée le *Bureau central pour les professions féminines*. C'est ainsi que la bibliothèque s'est développée peu à peu en un petit centre suisse de documentation féminine, qui est d'une part indispensable à l'Alliance et à son secrétariat, et qui d'autre part peut être mise gratuitement à la disposition de toute personne qui s'y intéresse.

L'Alliance compte parmi ses lecteurs tout d'abord ses membres et collaboratrices, ensuite les conseillers et conseillères professionnels, puis des candidats préparant leur

² MURISSET, A.: Bibliographie et documentation féminines en Suisse. Extrait de F.I.D. Communicationes (La Haye et Berne), vol. 13 (1946), fasc. 1.

thèse sur un problème féminin, élèves d'écoles d'études sociales et d'écoles supérieures, etc.

La documentation

L'Alliance, vouant tous ses efforts à la femme, à la famille et à la jeunesse, a réuni à cet effet une documentation de base sur tous les problèmes s'y rapportant.

La documentation comprend donc des livres, brochures, dépliants, traités, thèses, travaux de diplômes d'écoles d'études sociales, publications gouvernementales, projets de lois et arrêtés, etc. L'Alliance demande souvent en Suisse et à l'étranger des publications à titre gratuit, vu qu'elle peut en faire un résumé dans son «Service de presse».

En outre, elle reçoit à peu près cent quotidiens et périodiques. Elle s'est abonnée à quelques-uns des quotidiens principaux des différentes tendances politiques de la Suisse alémanique et française. Les observateurs de la presse locale et les membres des commissions de l'Alliance la rendent attentive aux articles intéressants paraissant dans les quotidiens qu'elle n'a pas. Il va sans dire qu'elle reçoit les périodiques féminins suisses et un grand nombre de périodiques féminins étrangers, tels que: les *Nouvelles du Conseil international des femmes* et celles des *Conseils nationaux*, membres du Conseil international. Les associations professionnelles féminines lui font également parvenir leurs nouvelles. D'autre part, l'Alliance reçoit encore quelques périodiques non spécialement féminins, mais qui réservent de temps en temps une page à la femme ou qui concernent l'orientation professionnelle. Il est peut-être intéressant de savoir que l'Alliance ne paie qu'un petit nombre de ces abonnements, recevant gratuitement ou en échange de son «Service de presse» les autres périodiques.

L'Alliance reçoit les rapports annuels des organisations féminines et des bureaux d'orientation professionnelle féminine de toute la Suisse; elle garde pendant trois ans ceux de ses associations affiliées et jette les autres à la fin de chaque année.

Les premiers travaux

L'Alliance désirant réorganiser et moderniser totalement sa bibliothèque, j'ai eu le plaisir de pouvoir effectuer ce travail sous la direction de Mademoiselle Hilda Trog, bibliothécaire retraitée de la *Bibliothèque universitaire de Bâle*, qui s'est chargée de diriger les travaux en vue d'une réorganisation complète de la bibliothèque.

Cette réorganisation dut être entreprise de fond en comble et comprit de multiples travaux: établissement de listes d'accessions rétrospectives, élaboration d'une classification systématique et de listes de cotes, catalogage des ouvrages, mise au point des périodiques, constitution des fichiers alphabétiques et systématiques, etc.

La réorganisation a été «handicapée» par deux faits: premièrement le prêt continual de la documentation qui devait être à disposition des lecteurs, deuxièmement le manque de place.

Par conséquent, le premier travail fut de gagner un petit coin en faisant des piles de livres vertigineuses. Pendant les premières semaines, le chiffon à poussière fut mon auxiliaire de travail indispensable. Les voisins ont eu l'occasion de voir par les fenêtres une revenante rajeunie et féminisée du bibliothécaire peint par Spitzweg, se balançant sur une échelle, le chiffon à poussière à la main droite, des livres sous le bras gauche, des brochures coincées entre les genoux!

Ensuite, une révision du contenu de la bibliothèque s'imposa. A cette occasion, nous avons retiré la littérature dépassée ou hors du sujet.

Puis, j'ai établi une liste d'acquisition des livres et brochures, mentionnant l'auteur, le titre, le nombre des exemplaires, l'année d'édition et le numéro currens des livres précédé d'un A majuscule provenant du mot allemand «Altbestand». Dès 1964, l'année courante remplacera ce «A». En effectuant ces travaux préparatifs, je me suis familiarisée avec le contenu de la bibliothèque et ceci à l'avantage de l'élaboration de la nou-

velle classification que Mademoiselle Trog allait entreprendre.

La nouvelle classification

La classification de cette documentation variée en utilisant le système le plus simple possible a posé beaucoup de problèmes.

Mademoiselle Trog, après avoir pris contact avec des centres de documentation semblables à l'étranger, a entrepris ce travail difficile. Elle s'était proposé de ne pas dépasser le nombre de dix groupements et de se restreindre à une ou deux subdivisions pour chacun de ces groupements. Son système de classification se présente donc ainsi:

Bibliothèque de référence (aide-mémoire, manuels, périodiques)	comportant d'une part les aide-mémoire, les manuels et d'autre part les périodiques, c'est-à-dire, les rapports annuels, les rapports des congrès, les annuaires et les revues.
La femme, sa nature, ses responsabilités, ses droits	englobant tout écrit sur la femme, son évolution, le mouvement féministe, toute documentation sur la situation de la femme dans la vie publique et politique ainsi que sur le suffrage féminin (voir p. 198 et sv.).
Histoire, état politique, armée	comportant des études générales ainsi que la documentation d'actualité importante sur les efforts pour la paix, pour le désarmement, le service féminin militaire et civil, etc.
Droit, administration, gouvernement	groupant les arrêtés de lois et tous traités concernant la situation juridique de la femme et de la famille.
Economie publique	-
Profession et travail	englobant tout ouvrage ayant pour sujet les problèmes se posant dans la vie professionnelle de la femme et de la jeunesse, leur situation dans leur champ d'activité, la préparation de la femme à la vie professionnelle.
Travail social, sécurité sociale	comportant la documentation relative au travail social et à l'entraide morale ou financière à tous les stades de la vie.
Culture	groupant les publications qui, d'une part, traitent la psychologie, l'éducation, la vie matrimoniale, la famille et d'autre part, portent sur la religion, les beaux-arts, la littérature, etc.
Biographies	-
Belles-lettres	comportant les romans et nouvelles (écrits par des femmes écrivains ou traitant un problème féminin) sélectionnés d'après leur intérêt pour l'Alliance.

L'ordre des livres, brochures et périodiques aux rayons et leur cotation

a) Les brochures

En voyant les rayons empilés de livres et de brochures de toute grandeur, j'ai décidé de retirer les brochures, c'est-à-dire toute publication de 1 à 99 pages de format 8°, et toute publication de 1 à 50 pages de format 4°. J'ai jugé nécessaire de les mettre dans des boîtes, car serrés entre les livres, les dépliants, feuilles volantes et les petites brochures s'abîmaient à la longue par le maniement des lecteurs fouillant dans les livres. Je les ai mis aux rayons dans l'ordre du numéro currens.

La cote se compose de la lettre majuscule C, de chiffres romains et de chiffres arabes. La lettre C provient de «Convolut», et les chiffres arabes désignent les 99 brochures qui se trouvent être réunies sous les chiffres romains.

b) Les livres

Quant aux livres, il fut décidé de suivre l'ordre systématique aux rayons en vue de leur libre accès. A l'intérieur des subdivisions, les livres seront placés dans l'ordre de leur date d'entrée.

c) Les rapports annuels des organisations suisses, étrangères ou internationales, et les périodiques

Ils sont classés aux rayons dans l'ordre alphabétique des noms des institutions publiant les rapports annuels ou des titres des périodiques.

J'ai établi des listes de cotes pour tout le contenu de la bibliothèque, mentionnant la cote, l'auteur et le titre des publications afin d'empêcher une double cotation.

Catalogage et fichiers

Pour le catalogage, j'ai appliqué en principe les règles qui ont été enseignées à l'*Ecole de Bibliothécaires*. J'ai pourtant modifié quelques règles, j'en ai supprimé quelques-unes pour en ajouter d'autres, afin de faciliter le

travail des futures administratrices de la bibliothèque. Il m'a paru nécessaire de rédiger les règles de catalogage pour assurer un travail aussi correct que possible.

Puis j'ai établi un fichier alphabétique et un fichier systématique. Le fichier alphabétique est établi dans le strict ordre alphabétique des noms d'auteurs et des titres anonymes. Dans le fichier systématique, le lecteur trouve les grands groupes (ci-dessus mentionnés) avec leurs subdivisions. A l'intérieur de celles-ci, les fiches sont placées dans l'ordre alphabétique des noms d'auteurs et des titres anonymes.

La présentation de la bibliothèque

Enfin, j'ai fait de mon mieux pour donner à la bibliothèque un air gai et accueillant en employant des couleurs vives à chaque endroit possible. J'ai débarrassé les 1500 brochures de leurs couvertures sombres pour les couvrir de papier de couleur. Chaque nouvelle centaine de brochures et leurs boîtes sont de même couleur, ce qui facilite le maintien de l'ordre. Une petite étiquette blanche indique la cote, l'auteur et le titre abrégé de l'ouvrage.

Quant aux livres, après les avoir recollés et parfois même reliés, je les ai munis d'étiquettes à cotes dont les couleurs varient selon les groupes principaux de la classification systématique. En outre, pour rendre le catalogue plus attrayant, j'ai employé des guides-cartes en couleurs vives.

Certes, l'organisation de la bibliothèque ne se termine pas avec l'achèvement de mon travail de diplôme. Selon l'importance des problèmes de la vie politique, économique et sociale du moment, il faudra modifier le classement systématique actuel.

Une commission spéciale vient d'être fondée par l'Alliance; elle devra être à même de s'occuper du choix des livres.

Il ne me reste donc plus qu'à souhaiter une pleine réussite aux travaux de cette commission et un développement réjouissant à la bibliothèque.

PETITE BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIONNÉE CONCERNANT
LA FEMME, SA NATURE, SES RESPONSABILITÉS, SES DROITS

A la demande de la Rédaction, je joins à ce travail une liste sélectionnée des ouvrages se rapportant à la section intitulée *La femme, sa nature, ses responsabilités, ses droits*, qui est le sujet principal de la documentation rassemblée par l'Alliance de Sociétés féminines suisses. Il est peut-être utile de remarquer qu'à l'étranger on consacre à ce sujet des livres entiers, alors qu'en Suisse les études publiées dans ce domaine prennent plutôt la forme de brochures et d'articles. C'est pourquoi, étant donné que j'ai mentionné surtout les livres et brochures d'une certaine importance dans ma liste, celle-ci contient plus de titres étrangers que de titres suisses. Une bibliographie détaillée concernant en particulier la situation de la femme en Suisse est en voie de préparation (voir p. 202).

Enfin j'aimerais remercier Mme VERENA BODMER-GESSNER, Zurich, *l'Alliance de Sociétés féminines suisses*, Zurich, et le *Internationaal Archief voor de Vrouwenbeweging*, Amsterdam, d'avoir bien voulu mettre à ma disposition la documentation nécessaire.

LA FEMME, SA NATURE, SES RESPONSABILITÉS

du XIX^e siècle à 1918

REID, H.: A plea for women; being a vindication of the importance and extent of her natural sphere of action; with remarks on recent works on the subject. Edinburgh 1843.

LARCHER, L.J.: La femme jugée par l'homme; documents pour servir à l'histoire morale des femmes et à celle des aberrations de l'esprit des hommes. Paris 1858.

DOHM, HEDWIG: Der Frauen Natur und Recht; 2. Aufl. Berlin 1893.

LAMPERIÈRE, ANNA: Le rôle social de la femme; devoirs, droits, éducation. Paris 1898.

LOURBET, J.: Le problème des sexes. Paris 1900.

BRAUN, LILY: Die Frauenfrage, ihre geschichtliche Entwicklung und wirtschaftliche Seite. Leipzig 1901.

STAARS, DAVID: Etudes sur la femme anglaise et son évolution psychique. Paris 1907.

MOEBIUS, P.J.: Über den physiologischen Schwachsinn des Weibes; 9. Aufl. Halle 1908.

FREUDENBERG, IDA: Die Frau und die Kultur des öffentlichen Lebens. Leipzig 1911.

BÄUMER, GERTRUD: Die Frau in Volkswirtschaft und Staatsleben der Gegenwart. Stuttgart u.a. 1914.

MEISEL-HESS, GRETE: Betrachtungen zur Frauenfrage. Berlin 1914.

de 1919 à 1944

MAYREDER, ROSA: Zur Kritik der Weiblichkeit. Jena 1922.

BEROT-BERGER, M. L.: Vivre; la Française dans le progrès; les commandements du bonheur; l'enchantement d'aimer et de s'entr'aider. Paris 1928.

JUNG, CARL GUSTAV: Die Frau in Europa; 2. Aufl. Zürich 1929.

SCHEFFEN-DOERING, LUISE: Frauen von heute. Leipzig 1929.

Die Kultur der Frau; eine Lebenssymphonie der Frau des 20. Jahrhunderts; von Lady ABERDEEN u.a.; hg. von ADA SCHMIDT-BEIL. Berlin-Frohnau 1931.

RUEHLE-GERSTEL, ALICE: Das Frauenproblem der Gegenwart; eine psychologische Bilanz. Leipzig 1932.

HARDING, ESTHER: Der Weg der Frau; eine psychologische Deutung; mit einer Einleitung von C. G. JUNG. Zürich 1935.

SCHWEINGRUBER, EDUARD: Frauenart; eine psychologische Studie aus dem praktischen Leben. Zürich u.a. 1940.

à partir de 1945

- HUGUENIN, ELISABETH: L'éducation de la femme. Neuchâtel 1945.
- Van moeder op dochter; het aandeel van de vrouw in een veranderende wereld; onder red. van W. H. POSTHUMUS-VAN DER GOOT. Leiden 1948.
- JENSEN, OLIVER: The revolt of American women; a pictorial history of the century of change from bloomers to bikinis, from feminism to Freud. New York 1952.
- Die Frau in unserer Zeit; ihre Wandlung und Leistung. Oldenburg 1954.
- LAURENCE, JOHN: Frauen ohne Männer. Heidelberg 1954.
- PREUSS, TRAUT: Starkes schwaches Geschlecht; Weg und Leistung der Frau. Hamm 1956.
- ROSEN, IRIS VON: Frauen im Laufgitter; offene Worte zur Stellung der Frau. Bern 1958.
- MOTZKO, ALMA: Über die Persönlichkeit der Frau. Wien 1962.
- Krisis und Zukunft der Frau; Psychotherapie, Religion, Gesellschaft; ein Tagungsbericht; hg. von WILHELM BITTER. Stuttgart 1962.
- RINGELING, H.: Die Frau zwischen Gestern und Morgen; der sozial-theologische Aspekt ihrer Gleichberechtigung. Hamburg 1962.
- FRIEDAN, BETTY: The feminine mystique. London 1963.

VUES HISTORIQUES ET CULTURELLES

- SÉGUR, J. A. DE: Les femmes, leur condition et leur influence dans l'ordre social chez différents peuples anciens et modernes; nouv. éd. Bruxelles 1828.
- HURTREL, ALICE: La femme, sa condition sociale depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours. Paris 1887.
- OTTO, E.: Deutsches Frauenleben im Wandel des Jahrhunderts; 2., verbesserte Aufl. Leipzig 1909.
- SCHERR, JOHANNES: Geschichte der deutschen Frauenwelt. 2 Bde. Leipzig 1911.

- CHRISTIE, JANE JOHNSTONE: The advance of woman from the earliest time to the present. London u.a. 1912.
- FUCHS, ED., und KIND, ALFRED: Die Weiberherrschaft in der Geschichte der Menschheit. 2 Bde. München 1913.
- ORTEGA Y GASSET, J.: Vom Einfluß der Frau auf die Geschichte; aus dem Spanischen übersetzt von U. WEBER; mit einem Beitrag von C.J. BURCKHARDT: Begegnung mit Ortega; 3. Aufl. München 1916.
- VILLARD, LÉONIE: La femme anglaise au XIX^e siècle; son évolution d'après le roman anglais contemporain. Paris 1920.
- DAY, ELIZABETH H., and KOCH, MARGARET A.: A syllabus on the history of civilization; with special emphasis on the part played by women. New York 1925.
- GEORGE, W. L.: The story of woman. London 1925.
- WIETH-KNUDSEN, K. A.: Frauenfrage und Feminismus vom Altertum bis zur Gegenwart; Kulturgeschichte der europäischen Frauenwelt. Stuttgart 1927.
- BENSON, MARY SUMMER: Women in eighteenth-century America; a study of opinion and social usage. New York 1935.
- LANGDON-DAVIES, JOHN: A short history of women. London 1938.
- BEARD, MARY R.: Woman as a force in history; a study in traditions and realities. New York 1946.
- BRITTAINE, VERA: Lady into woman; a history of women from Victoria to Elizabeth II. London 1953.
- LEIPOLDT, JOHANNES: Die Frau in der antiken Welt und im Urchristentum. Leipzig 1954.
- VOGELSANG, THILO: Die Frau als Herrscherin im hohen Mittelalter. Göttingen 1954.
- PAOLI, UGO ENRICO: Die Frau im alten Hellas. Bern 1955.
- LAVATER-SLOMAN, MARY: Madame und die Jahrtausende [kleine Kulturgeschichte der Frau]. Zürich 1958.
- MONESTIER, MARIANNE: Les sociétés secrètes féminines. Paris 1963.

FÉMINISME / ÉTRANGER

jusqu'à 1944

- WOLLSTONECRAFT, MARY: *A vindication of the rights of woman; with an introduction by ELIZABETH ROBINS PENNELL.* London 1891.
- SECRÉTAN, CH.: *Le droit des femmes; suivi des études sociales;* 5^e éd. Paris 1908.
- SCHIRMACHER, KÄTHE: *Die moderne Frauenbewegung; ein geschichtlicher Überblick;* 2. Aufl. Leipzig 1909.
- SODEN, EUGENIE VON: *Stellung und Aufgabe der Frau im Recht und in der Gesellschaft; unter Mitwirkung von einer Reihe sachkundiger Frauen.* Stuttgart 1914.
- BERNAYS, MARIE: *Die deutsche Frauenbewegung.* Leipzig 1920.
- LANGE, HELENE: *Die Frauenbewegung in ihren gegenwärtigen Problemen;* 3. Aufl. Leipzig 1924.
- LANGE, HELENE: *Die Anfänge der Frauenbewegung.* Berlin 1927.
- STRACHEY, RAY: *The cause; a short history of the women's movement in Great Britain.* London 1928.
- LANGE, HELENE: *Kampfzeiten; Aufsätze und Reden aus vier Jahrzehnten.* 2 Bde. Berlin 1928.
- ROMIER, L.: *Promotion de la femme.* Paris 1930.
- CLEPHANE, IRENE: *Ourselves 1900–1930.* London 1933.
- ROYDEN, MAUDE: *Women's partnership in the new world.* London 1941.
- IONGH, JANE DE, en KOHNSTAMM, M.: *Aanschouw de jaren; 1900–1950; een halve eeuw in beeld.* Amsterdam 1949.
- ROGERS, AGNES: *Women are here to stay; the durable sex in its infinite variety through half a century of American life.* New York 1949.
- STRECKER, GABRIELE: *Hundert Jahre Frauenbewegung in Deutschland.* Wiesbaden 1951.
- KRAHN-LIERSE, ERNA: *Kampf der Frau um ihre Freiheit und den Frieden; Materialsammlung zur Gegenwartsstunde.* Berlin 1953.
- BOËL, MARTHE, et DUCHÈNE, CHRISTIANE: *Le féminisme en Belgique, 1892–1914.* Bruxelles 1955.
- BERTIN, CELIA: *Le temps des femmes [Emanzipation der Frau in Frankreich nach 1900].* Paris 1958.
- MOTZKO, ALMA: *Weg der Frau zu Recht und Geltung.* Wien u.a. 1959.

FÉMINISME / SUISSE

- Die Frauenbewegung in der Schweiz; sechs Vorträge, veranstaltet durch die Pestalozzigesellschaft. Zürich 1902.
- MÜLINEN, HELENE VON: *Die Ziele der Frauenbewegung; Vortrag.* Olten 1909.
- RAGAZ, CLARA: *Die Frau und der Friede;* 2. Aufl. Zürich 1916.
- LEUCH-REINECK, ANNIE: *Die Frauenbewegung in der Schweiz, ihr Werden, ihr Wirken, ihr Wollen.* Zürich 1928.
- THOMMEN, ELISABETH: *Sie sucht und strebt und irrt...; ein Beitrag zur Frauenfrage.* Zürich 1931.
- NEF, CLARA: *Frauenbewegung.* Bern [1939].
- BOEHLER, MARIE: *So wahrt der Männerstaat die Rechte der Frau; ein Beitrag zur Diskussion um das Frauenstimmrecht.* Bern 1951.
- DERENDINGER, GERTRUD: *Unsere Scheindemokratie; ein weiblicher Kommentar über unsren Staat der Männerherrschaft, der sich einbildet, eine wahre Demokratie zu sein.* Burgdorf 1959.
- HOCH, DOROTHEE: *Wege und Aufgabe der Frau heute.* Zürich 1959.
- LINIGER, MAX: *Réflexions sur l'antiféminisme suisse.* Genève 1959.

DROITS POLITIQUES / ÉTRANGER

- DILKE, EMILIA F. S. ASHTON: *Women's suffrage; with introduction by W. WOODALL.* London 1885.
- JOHNSON, HELEN KENDRICK: *Woman and the republic; a survey of the woman-suffrage movement in the United States.* New York 1897.

- ICHENHAEUSER, ELIZA: Die politische Gleichberechtigung der Frau. Berlin 1898.
- BLACKBURN, HELEN: Women's suffrage; a record of the women's suffrage movement in the British isles with biographical sketches of Miss Becker. London 1902.
- ZETKIN, CLARA: Zur Frage des Frauenwahlrechts. Berlin 1907.
- LAWRENCE, F. W. PETHICK: Women's fight for the vote. London 1910.
- The Case against woman suffrage; the most important question on the ballot at the state election, November 1915. Massachusetts 1915.
- METCALFE, A. E.: Woman's effort; a chronicle of British women's fifty years' struggle for citizenship, 1865–1914; with an introduction by L. HOUSMAN. Oxford 1917.
- FÉRAUD, MARGUERITE: La femme devant les urnes. Paris 1919.
- NISOT, MARIE-THÉRÈSE: Le suffrage féminin devant le parlement français; arguments d'ordre juridique et d'ordre social invoqués à son appui. Bruxelles 1920.
- STEVENS, DORIS: Jailed for freedom. New York 1920.
- ALGEO, SARA M.: The story of a sub-pioneer. Rhode Island 1925.
- GRINDBERG, SUZANNE: Historique du mouvement suffragiste depuis 1848. Paris 1926.
- CATT, CARRIE CHAMPMAN, and SHULER, NETTIE ROGERS: Woman suffrage and politics; the inner story of the suffrage movement. New York 1926.
- STRACHEY, RAY: Women's suffrage and women's service; the history of the London and National Society for Women's Service. London 1927.
- LECLÈRE, A.: Le vote des femmes en France; les causes de l'attitude particulière à notre pays. Paris 1929.
- Victory; how women won it; a centennial symposium, 1840–1940; by the National American Woman Suffrage Association. New York 1940.
- WEISS, LOUISE: Années de lutte pour le droit de suffrage, 1934–1939; 2^e éd. Paris 1949.
- KATZENSTEIN, CAROLINE: Lifting the curtain; the state and national woman suffrage campaigns in Pennsylvania as I saw them. Philadelphia 1955.
- FULFORD, R.: Votes for women; the story of a struggle. London 1957.
- PANKHURST, CHRISTABEL: Unshackled; the story of how we won the vote; ed. by Lord PETHICK-LAWRENCE. London 1959.
- Zur Situation der Frau in Beruf, Familie und Gesellschaft. Bonn 1963.

DROITS POLITIQUES / SUISSE

- PFLÜGER, PAUL: Das kirchliche Frauenstimmrecht in der Schweiz. Zürich 1931.
- NEUMAYER, ELISABETH: Schweiz und Frauenstimmrecht. Mannheim 1932.
- Jugend und Frauenstimmrecht; drei Vorträge. GAMPER, ESTHER: Was denkt die weibliche Jugend vom Frauenstimmrecht?; BOVET, LUCIEN: Was denkt die männliche Jugend vom Frauenstimmrecht?; SOMAZZI, IDA: Wie gewinnen wir die Jugend für das Frauenstimmrecht? Zürich 1929.
- GALLACCHI, BRENNO: Una grande ingiustizia sociale per il suffragio femminile. Agno 1953.
- BOEHLIN, MARIE: Eine kleine Geschichte des Frauenstimmrechts in der Schweiz. Bern 1954.
- BISKE, KÄTHE, und ZWINGLI, ULRICH: Zürcher Frauenbefragung 1955; die Meinung der Frauen in der Stadt Zürich zur Einführung des Frauenstimmrechtes. Zürich 1955.
- KAEGI, WERNER: Der Anspruch der Schweizerfrau auf politische Gleichberechtigung; Vorwort von MAX HUBER; hg. vom Schweizerischen Verband für Frauenstimmrecht. Zürich 1956.

LA SITUATION DE LA FEMME À L'ÉTRANGER

- Frauen jenseits der Ozeane; unter Mitwirkung führender Zeitgenossen aus jenen Ländern; hg. von MARGARETE DRIESCH. Heidelberg 1928.

- LANG, ELSIE M.: British women in the twentieth century. London 1929.
- HALLE, FANNINA W.: Die Frau in Sowjetrußland. Berlin 1932.
- DIEL, LOUISE: Frau im fascistischen Italien. Berlin 1934.
- HALLE, FANNINA W.: Frauen des Ostens; vom Matriarchat bis zu den Fliegerinnen von Baku. Zürich 1938.
- KOVACIC, OLGA: Les femmes de Yougoslavie. Beograd 1947.
- THELENOVA-HAVLICKOVA, SYLVA: Die Frau in der neuen Tschechoslowakei. Prag 1948.
- SCHENK, M. G.: Women in the Netherlands, past and present. Baarn 1956.
- Women of India. Delhi 1958.
- HAVEL, J.-E.: La condition de la femme. Paris 1961.
- DINGWALL, ERIC JOHN: Die Frau in Amerika; eine psychologisch-soziologische Studie. Düsseldorf 1962.
- MICHEL, ANDRÉE, et TEXIER, GENEVIÈVE: La condition de la Française d'aujourd'hui; mythes et réalités, les groupes de pression, perspectives nouvelles. 2 tomes. Genève 1964.

LA SITUATION DE LA FEMME SUISSE

- Die Frau im öffentlichen Leben; Vorträge. Zürich 1923.
- Donne ticinesi; rievocazioni. Bellinzona 1928.
- ZÄNGERLE, HORTENSIA: Die öffentlich-rechtliche Stellung der Frau in der Schweiz. Diss. Wil 1940.
- Réflexions sur la situation de la femme en Suisse; travail collectif de JEANNE EDER, MARGUERITE HENRICI, EMMY BLOCH e.a. Zürich 1950.
- STRICKER, KURT: Die berufstätigen, verheirateten Frauen in der Schweiz; eine statistische Untersuchung auf Grund der Volkszählung 1941. Diss. Zürich 1952.
- Die Frau im Thurgau; hg. von CLAIRE J. SCHIBLER-KAEGI. Frauenfeld 1953.
- Die Schweizer Frau heute (in: Die Schweiz,

ein nationales Jahrbuch, 1958). Bern 1958.

BISKE, KÄTHE: Zürcher Mütterbefragung 1957/58. Zürich 1962.

BITTE DER REDAKTION

Im Anschluß an den obigen Beitrag möchte die Redaktion darauf hinweisen, daß der Schweizerische Verband der Akademikerinnen im Jahre 1962 beschloß, mit Hilfe des Legates Eder eine kommentierte Bibliographie über die Geschichte der Frau in der Schweiz und die mannigfaltigen Aspekte ihrer Stellung in Familie, Volk, Wirtschaft, Kultur, Recht und Staat zu schaffen. Mit dieser vielschichtigen Aufgabe wurde für die erste Etappe Frau Dr. Verena Bodmer-Gessner, Mühlbachstr. 111, 8008 Zürich, betraut. Sie hat vorerst die einschlägige Literatur über das 19. und 20. Jahrhundert bearbeitet. Es liegen für diesen ersten Teil der Bibliographie, der 1966 abgeschlossen werden sollte, rund 800 nach Sachgruppen geordnete, ausgewählte Titel vor.

Ähnliche Bibliographien sind kürzlich auch in andern europäischen Ländern erschienen, so in Schweden, Westdeutschland und Frankreich, ferner auch in den Vereinigten Staaten von Nordamerika. Es sei einzig auf die «Bibliographie zur Situation der Frau in Beruf, Familie und Gesellschaft» hingewiesen, die 1963 von der wissenschaftlichen Abteilung des Deutschen Bundestages in Bonn herausgegeben wurde und die auch schweizerische Titel umfaßt. Die Informationsbasis für eine schweizerische Bibliographie muß sehr breit sein. Die Redaktion bittet daher Autoren und Autorinnen von Studien über das oben umschriebene Gebiet sowie andere Sachkenner, zur Ergänzung der in Arbeit befindlichen Bibliographie nützliche Titel oder genaue Angaben über die betreffenden Aufsätze oder Broschüren baldmöglichst an Frau Dr. Verena Bodmer-Gessner zu senden. Sowohl ältere als auch neueste Literatur können zur Abrundung dienen und werden bestens verdankt.